

189288



Hella Automotive México S.A. de C.V.

INVOICE

469383

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6. Col. San Andrés Atoto Naucalpan de Juárez, Edo. Mex. C.P. 53600 RFC: EOP640608H3

Folio Fiscal Certificado SAT Fecha Certif. Certif. Emisor Fecha Emisor

79CC0C56-807D-48BA-9293-2FECF4E0D9C1 06001800000434-177432 2018-04-10T10:47:07 00421000000432875600 2018-04-16T10:46:52

Table with columns: BILL TO (GETRAG S.P.A.), SHIP TO (GETRAG S.p.A.), SHIPPING DATA (MODE OF TRANSPORT TRUCK, CUSTOMER PLANT 100, INCOTERM EXW *SAN JOSE, UNLOADING POINT 14248, DELIVERY 80728609, SID NUMBER, DUNS NUMBER 816474175)

Table with columns: EXERCIÓN PLAZA (San José Iturbida, Guinajusto, 37980), REGIMEN FISCAL (001 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES), TIPO DE COMPROBANTE (I - INGRESO)

Table with columns: PAGO (Net 60 days), SUPPLIER (91020902), FORMA DE PAGO (99 - Por definir), MONEDA (USD)

Table with columns: USO CEDI (P01 - Por definir), METODO DE PAGO (PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO)

Main product table with columns: QUANTITY (8640 PC), DATE (010,027-007), CUSTOMER PART NUMBER (2607057901), DESCRIPTION (SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD), ORIGINAL (550002704003), PRICE (6,6300), AMOUNT (57,283,20). Includes handwritten numbers and company name KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Total Qty Pcs: 8.640 Net Weight: 354,240 KG Gross Weight: 506,260 KG Container code: Total Qty Containers: 3

(FIFTY-SEVEN THOUSAND TWO HUNDRED EIGHTY-THREE DOLLARS 20/100, USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"



Cadencia original del complemento de certificación digital del SAT [1] 0179CC0C56-807D-48BA-9293-2FECF4E0D9C1 [2] 2018-04-10T10:47:07 [3] n545m1j061knl + 7xerfvoz6LVJ2d5A5k8wYDzMC00z8E2G5CvpQ5xr0vhaUoZU6op1qnsPNI3MLm7PRMmhULkNwIY06w + 9rcjstikx6KXUHTY4fCarxc04p0cC(UJGlf2)ceZeeV5nN188bcm8clac4/T180Xo8f8dhpBfowphc + yVYk44aChKOpEDKeNSJ07 + WVUYVwOHTw80iz6Q/277IGFyacX5Kd0I8T1PuNDVhaK + nMIYV2Uws165M873NEenQ4zDj7HFA10g118P45W0VKKwPAUJ13IKPILPobXEU4Bb0rOxH1YpApbKw/8Q = = Sello digital SAT VA9kF470N + 1817qC9P8YeUX/z88NjMmsu9Y20w615Mdl1z8uNv80PQ0cFps04KvllWLLzCYeLL + 18hw0z/L8WU + 0EYmU1Jf0D0jyx2m8Td5V6[1zHceuswbe60L99fA181qDn + qn0H0cJscK12H8B1JBJYgaudw7d1P1J7Y0JvNp8H1JYFFT + VT0zqhyDhV7mYsPTZuccBUj955Ec + YJ1JLM7e8M + C5Nzpc0dv2Uq518y2pHkxkZUE0kuH0Q3Wc1d1nnsMDNNO030p]1jx6/kmRqLTKd7AqNCOHc/NG0rkw82Yp0M0y1NDyjd3Dw = =

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI.



COMBIMAR & AGEMAR SPA
 AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
 Via Primo Maggio 1 20066 Melzo (MI) - Tel. 035/2743061
 Fax: Est. int. 02 274306280 - Imp. int. 02 274306291 - Amministrazione 02 274306317
 e-mail: combimar@agema.com - info@combimaragema.it

Melzo, 11/06/2018

162531

NVO330 MA 1182611HRM

Bollettino di consegna

Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
 VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
 20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
 VIA CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 BA
 BARI GETRAG

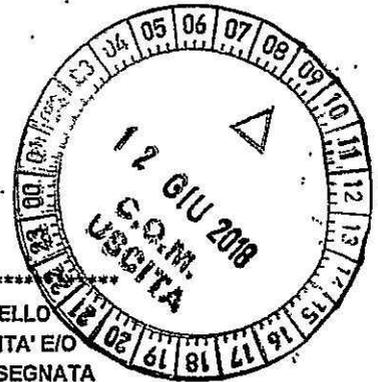
Spedizione 01/18/206484

01/18/920924

Descrizione Documento	Riferimento	Data Riferimento
VS RIFERIMENTO	7794822178	06/06/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/033687	11/06/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/033687	11/06/2018 00:00:00

Container	Stgla	Numero	Sigillo	Coll.	Asp. Beni	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
20' BOX	TCKU	247654 8	0004236	3		SENSORI	505,00	3,65

Annotazioni
 Dimensioni: 2 120 X 115 X 105
 1 120 X 115 X 60



L'AUTISTA HA L'OBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNA

in all.to bdc

PEZZOTTA SAUL
 Via Madonna, 4 - 24040 Lallio (BG)
 Tel. 035/203054 - Fax 035/203418
 P. IVA 04140860166
 N° Albo BG1158525Z

PASINI PAOLO



EC373y2

Manica Filicetti
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.
 Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)
 C.R./P.IVA/Rep. imp. MI 05444010963 - REA MI 1621952
 Capitale sociale € 3.000.000,00 I.v.
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di ModH S.r.l.

Hella Automotive Mexico SA de CV

Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
 Parque Opción, San José Iturbide
 Guanajuato, México, C.P. 37980
 Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
 R.F.C. EOP-640608-113



Nota de entrega / Delivery Note

Nº 80728609

Fecha: 10.04.2018

No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

Destinatario / Ship to:

GETRAG S.p.A.
 Vía del Ciclamin, 4

Modugno Bari BA IT
 70026

COPIA

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Página 1 de 1

CANTIDAD QUANTITY	Nº DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
8,640	Q10.027-007 2507057901 Fracción Arancelaria	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD / Harm Code :	850002704003		6.63000	57,283.20
	Código Contenedor	Container Code :	Qty. Container/Pallet	60	Country of origin/Pais	Origen: Mexico
	Net weight/Peso Neto:	354.240	KG	Gross weight/Peso Bruto:	505.260	KG
Purchase hereby agrees that any and all publication or use of Hella trademarks is under license from Hella KGaA Hueck & Co. for this sale. Purchaser agrees to mark any and all publication or use of Hella trademark with a "tm".						
					Subtotal	57,283.20
					IVA	0.00
					Total	57,283.20
					Total Qty. Container/Pallet	60 PC



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 11.06.2018

DESTINATARIO:

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	3	KGS:	505	CBM:	3,649	POSIZ.:	7794822178
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	

TOT CRT: 3 TOT KGS: 505 TOT CBM: 3,649 POSIZ.:

MITTENTE:

CONSEGNA IN:	PORTO FRANCO
A/M CORRIERE:	COMBIMAR

NOTE:

UFF. IMPORT MARE/ IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE	per accettazione della spedizione e delle clausole di cui sopra:
---	---

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

UPS Supply Chain Solutions



UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
OTL License No. 016871H
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill *Waybill *Bill of Lading

SHIPPER'S RECEIPT HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10 5 EL SALTO JA 45280 MX		EXITVERMIL78550 AWB 7794822178 SHPR	Bill of Lading 7794822176
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		UPS SCS MEXICO S.A DE C.V. AV. EUGENIA NO 189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX EL SALTO JA MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE		LCL	
EXPORTING CARRIER (Shipper Name or Designation of Shipper unless otherwise indicated) HASC BUBRYAM 10185	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIER BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 16-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: TCKU2476548 SEALCODE1: 0004236 MARKS & NO: GETRAG BARI	3	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO HS CODE: 85437099	505.000 KG 1,113.330 LB	3.649 M3 128.846 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT				

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: TRANSIT AND INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTIONS, DURING ANY TRANSPORTATION COMBINED WITH THE FURTHER CARRY BY THE U.S. CARRIER OF GOODS BY SEA, AIR, TO AND FROM PACKAGES OR FOR FREIGHT AND PASSENGER FREIGHT, DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO AND FROM PORTS, AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE PROVIDED OTHERWISE BY APPLICABLE LAWS, TO 1955 FOR PASSENGER, THESE LIMITS MAY BE WAIVED BY DECLARING A RELEASE VALUE FOR THE PACKAGE, CUSTOMER THROUGH BILL OF LADING, IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A RELEASE FEE (SEE CLAUSE 12 ON THE REVERSE SIDE)

0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT RATE, OR UNIT'S EMPLOYED (check one) *OF PORT-TO-PORT SHIPMENTS. ARRANGEMENTS FOR CHARGES MADE BY A FREIGHT CARRIER ARE MADE IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING SPACE AND TRANSPORTATION THEREON. THIS IS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY UNDER THE UPS COMPANY'S CARRIER EXEMPTION ON-CARRIER

RECEIVED at the Place of Receipt (where this is a Port to Port shipment) at the Seal/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Seal/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this bill and the reverse here. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, the originals are signed. When one original is accomplished, the bill is void. VERACRUZ 10-May-2018 ISSUED AT DATE UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	CHARGES	PREPAID	COLLECT